

Parte Oficial de la Vigia de Cádiz.

Diario Nocturno del Movimiento Marítimo en este Puerto.

PRECIOS DE SUSCRIPCION.

En el Capital, por cada mes, 3'75 pesetas.
En provincias, trimestre adelantado, 12 pesetas.

REDACCION Y ADMINISTRACION

A cargo del Primer Vigia

D. ADOLFO CEBADA Y GOMEZ
Torre de Tavira, Marques del Real Tesoro, 10

PRECIOS DE LOS ANUNCIOS

TARITIMOS.

CONVENCIONALES

MARZAS DEL DIA 31.

Primera pleamar a las 24 horas y 33 ms.
Primera bajamar a las 6 y 45
Segunda pleamar a las 12 y 52
Segunda bajamar a las 19 y 14

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DE HOY

Hora	Baróm. Aneród.	Term. centig.	Viento y fuerza.	Estado del mar	Estado del cie.	Estado del hte.
8	617	20.0	NO frq.	P. vto.	Celag.	Brum.
15	655	20.5	ONO id.	id. id.	id. id.	id. id.
16	764.7	20.5	id. id.	id. id.	id. id.	id. id.

APRECCIONES ASTRONOMICAS DEL DIA 31.

Salida del Sol a las 5 horas y 30 minutos
Pónese a las 19 y 32
Salida luna a las 2 y 38
Pónese a las 18 y 20

Buques Entrados

Ayer.—Yacht portugués *Balseme*, de 30 toneladas, capitán D. J. J. Pérez, de Tavira en un día, con su equipo, 10 pasajeros y 9 tripulantes, a órdenes.—A las 19'35.

Anoche.—Vapor español *Cabo Toriñana*, de 1.505 toneladas, capitán D. J. Rousse, de Marín en 48 horas, con carga general, 3 pasajeros y 25 tripulantes, a D. Juan José Ravina.

DE MADRUGADA.—El Contra-Torpedero español *Osado*, procedente del Estrecho y fondeó en bahía, y hoy a las 5 se fué para el Arsenal.

Vapor español *Eloisa*, de 110 toneladas, capitán D. J. Fontanills, de Tarifa en 9 horas con atún salado y 10 tripulantes, a la señora V. de R. Mateos.

Hoy.—Pallebot de 3 palos inglés *Annie E. Banks*, de 120 toneladas, capitán Mr. H. Williams, de Oporto en 4 días (en lastre) y 6 tripulantes, a D. L. Arnau.—A las 7'15.

Vapor español *Dolores*, de 100 toneladas, capitán D. J. Gómez, de Barbate en 6 horas, con mojama y 8 tripulantes, a la orden.—A las 8'55.

El Crucero español *Carlos V.*, con insignia de Vice-Almirante, procedente del Estrecho y siguió directo para el Arsenal.—A las 9'25.

Vapor español *Amalia*, de 108 toneladas, capitán D. V. Murga, de Ayamonte en 9 horas con carga general y 8 tripulantes, a la señora V. de R. Mateos.—A las 11'25.

El Cañonero español *D. Alvaro de Bazán* bajó del Arsenal y fondeó en bahía.—A las 12.

Vapor correo español *Atlante*, de 792 toneladas, capitán D. O. Bosch, de Las Palmas (G. C.) y Sta. Cruz de Tenerife en 3 días, con la correspondencia, carga general, 22 pasajeros y 45 tripulantes, a los señores V. de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.—A las 15'40.

Laud *San Cayetano*, de Lepe (en lastre).

Buques Salidos

Anoche.—Vapor español *Andalucía*, de 1.818 toneladas, capitán D. G. Abri, con carga general, pasajeros y 30 tripulantes, para Algeciras y escalas. Sus consignatarios Sres. V. de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada.

Hoy.—Vaporcito español *Mary Ann*, de 18 toneladas, capitán D. E. Bielma (en lastre) y 8 tripulantes, para Barbate. Su consignatario D. M. Batista. (Este buque salió por el canal del Sur).—A las 5'20.

Vapor correo español *Joaquín Piélagos*, de 759 toneladas, capitán D. P. Silvestre, con la correspondencia, carga general, pasajeros y 25 tripulantes, para Tánger. Sus consignatarios Sres. H. de D. A. Millán.—A las 7'20.

Goleta inglesa *Antoinette*, de 95 toneladas

capitán Mr. G. C. Webber, con sal y 6 tripulantes, para San Juan de Terranova. Su consignatario D. L. Arnau.—A las 11'10.

Goleta de 3 palos inglesa *Elizabeth Pritchard*, de 99 toneladas, capitán Mr. J. Robert, con sal y 6 tripulantes, para San Juan de Terranova. Su consignatario D. J. U. Petty.—A las 11'25.

Goleta de 3 palos dinamarquesa *Nathalia*, de 141 toneladas, capitán Mr. C. Eriksen, con sal y 6 tripulantes, para San Juan de Terranova. Su consignatario D. L. Arnau.—A las 11'30.

Goleta de 3 palos inglesa *M. Lloyd Morris*, de 144 toneladas, capitán Mr. E. Williams, con sal y 7 tripulantes, para San Juan de Terranova. Su consignatario D. J. U. Petty.—A las 11'35.

Vapor correo español *Montserrat*, de 4.146 toneladas, capitán D. P. Zaragoza, con la correspondencia, carga general, pasajeros y 120 tripulantes, para New-York, Habana y Veracruz. Sus consignatarios Delegación de la Compañía Trasatlántica.—A las 14.

Vapor español *La Cartuja*, de 880 toneladas, capitán D. P. Manzarraga, con carga general, pasajeros y 21 tripulantes, para Sevilla. Su consignatario D. Juan José Ravina.—A las 18.

Vapor español *Cabo Sacratif*, de 2.174 toneladas, capitán D. J. Jauregui, con carga general, pasajeros y 26 tripulantes, para Málaga y escalas. Su consignatario D. Juan José Ravina.—A las 18'20.

Vapor correo español *Canalejas*, de 2.171 toneladas, capitán D. A. García, con la correspondencia, carga general, individuos de tropa, pertrechos de guerra y 30 tripulantes, para Larache. Sus consignatarios señores H. de D. A. Millán.—A las 19.

Buques Despachados

Vapor español *Cabo Toriñana*, de 1.505 toneladas, capitán D. J. Rousse, con carga general, pasajeros y 25 tripulantes, para Sevilla. Su consignatario D. Juan J. Ravina.

Vapor inglés *Scandinavien*, de 837 toneladas, capitán Mr. N. O. Nilsen, (en lastre) y 18 tripulantes, para Huelva. Su consignatario D. J. U. Petty.

Goleta francesa *Erica*, de 95 toneladas, capitán Mr. A. Rergosin, con sal y 6 tripulantes, para St. Pierre et Miquelón. Sus consignatarios Sres. Bensusan y C.^a

Pallebot de 3 palos italiano *Zelandia*, de 841 toneladas, capitán Mr. F. Rittori, con sal y 12 tripulantes, para Fray Bentos. Sus consignatarios Sres. Bensusan y C.^a

Pallebot de 3 palos italiano *Australia*, de 840 toneladas, capitán Mr. G. Costa, con sal y 12 tripulantes, para Fray Bentos. Sus consignatarios Sres. Bensusan y C.^a

Observaciones Marítimas

Amaneció con viento fresquito del NO. y mar picada del mismo, el cielo con celagerías pardas y el horizonte brumoso; antes de las 9 de la mañana quedó la mar y el viento algo más bonancible, y a las 11 roló el viento al ONO., sosteniéndose más ó menos fresquito, con la mar picada del mismo, quedando el cielo con celagerías y el horizonte brumoso, y así se sostuvo el resto del día; anocheciendo con viento fresco del ONO., la mar gruesa del viento y la atmósfera muy brumosa.

A las 9 de la mañana cruzó de la Broa al Estrecho el Vapor español *James Haynes* (cargado) conduciendo a remolque un Landchén y de Poniente a Levante un Laud (cargado) pintado de blanco; a las 14'30 cruzó de la Broa a la costa de Africa un Vapor pescador de dos paños.

A la puesta del Sol, quedan a la vista los vapores españoles *La Cartuja*, *Cabo Sacratif* y *Canalejas*, salidos de esta bahía, y a última hora no se descubre en el horizonte ningún buque con rumbo para este puerto.

Navegación

DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

El Vapor *Legazpi*, salió el día 28 de Colombo para Suez.

El Vapor *Manuel Calvo*, salió el día 28 de Puerto México para Veracruz.

El Vapor *Alicante* llegó el día 28 a Manila.

El Vapor *C. de Eizaguirre*, salió el día 29 de Port Said para Suez.

El Vapor *Fernando Poó*, salió el día 29 de Barcelona para Cádiz.

El Vapor *C. López y López*, salió el día 30 de Santander para Bilbao.

COMPANIA SEVILLANA

DE NAVIGACION A VAPOR.

Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Denia, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, San Feliú, Palamós, Cetta y Marsella.—El vapor español

SEVILLA,

saldrá de Cádiz el 1.º de Agosto a las 7.

Admite carga y pasajeros.

Consignatarios, Sres. V. de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada, Isaac Peral 9, entrados por la del Doctor Zuritza.

THE UNDERWRITING AND AGENCY

ASSOCIATION LIMITED

compuesta principalmente de miembros aseguradores del

LLOYD INGLÉS.

Comp.ª de Seguros Marítimos, Fluviales y Terrestres.

Para más informes, D. Henry Mac-Pherson calle Cuartel de Marina, 4, Cádiz.

VAPORES CORREOS
DE LA SOCIEDAD DE NAVEGACIÓN E INDUSTRIAL

Para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas (G. C.)—El vapor correo español

REINA VICTORIA, capitán D. M. Mestre, saldrá de Cádiz el 1.º de Agosto a las 9, con la correspondencia.

Admite carga y pasajeros. Consignatarios, Sres. V. de R. Alcón y F. Lerdo de Tejada, Isaac Peral 9, entrada por la del Doctor Zurita.

NOTA.—La Compañía dispone de un Vapor que saldrá de la punta del muelle el día de la salida a las ocho de la mañana, que podrán utilizar gratis los señores pasajeros, tanto a la ida como a la vuelta a ésta de los Correos.

LINEA DE VAPORES
OTTO THORESEN DE CHRISTIANIA.

Para Stavanger y Christiania

Admitiendo para Bergen, Alesund, Christiansund (N.), Trondheim, Drobak, Moss, Freitrikstad, Fredrikshald, Drammen, Skien, Lauvig, Christiansund (S.), y Arendal, así como para los demás puertos de NORUEGA. —E. vapor noruego

SETUBAL, saldrá de Cádiz sobre el 31 de Julio. Su Agente en Cádiz, Plaza de Argüelles, 4 y en Tángier, rue de la Plage, René Arquís. NOTA.—Los vapores de esta Empresa salen de Cádiz DIRECTOS para NORUEGA.

LINEA DE VAPORES
PINSKA ANGFAITYGS AKTIEBOLAGET

SERVICIO PERMANENTE Y REGULAR
entre Cádiz, Burdeos Havre y Hull
Abo, Hango y Helsingfors

Admitiendo para Nantes, Rouen, París y Dunkerque (via Hango), Aberdeen, Bradford, Dundee, Goole, Leeds, Mansfield y York (via Hull), Borga, Lovisa, Kotka, Fredrikham Ekenas, Nystad, Raumo, Mantyluoto, Kristinestad, Wasa y Wiborg (via Helsingfors). El vapor finlandés

HESPERUS, saldrá de Cádiz sobre el 18 de Agosto. Su Agente en Cádiz, Plaza de Argüelles, 4 y en Tángier, rue de la Plage, René Arquís. NOTA.—Los vapores de esta Empresa toman por su cuenta el barqueo a bordo, de los vinos con destino a Francia

DET FORENEDE DAMPSKIBS-SELSKAB.

Para Copenhague y St. Petersburgo directo y sin trasbordo.—El vapor danés

BEIRA, saldrá de Cádiz sobre el 12 de Agosto. Admite carga a flete corrido para Stettin, Danzig, Königsberg, Libau, Windau, Riga, Reval, Moscow, Estocolmo, Malmö, Gotemburgo, Christiania, Stavanger, Bergen, Trondheim y todos los demás puertos de Suecia, Noruega, Dinamarca y el Baltico, excepto Finlandia. Su Consignatario, D. Nicolás Barceló Alameda de Apodaca, 19

LINEA DE NAVEGACIÓN IBARRA Y C.ª
(S. en G.)—SEVILLA.

Para Algeciras, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Tarragona, Barcelona, Cádiz y Marsella.—El vapor español

CABO SAN VICENTE, saldrá de Cádiz el 31 de Julio a las 18. Admite carga y pasajeros.

Para Vigo, Carril, Cornua, Ferrol, Rivadeo, Santander, Bilbao, Bayonne y Burdeos.—El vapor español

CABO OROPESA, saldrá de Cádiz el 1.º de Agosto a las 16. Admite carga y pasajeros. Su consignatario, Juan José Ravina, Beato Diego de Cádiz, 12.

SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA.
DE BARCELONA.

SALIDAS DE CÁDIZ DURANTE EL MES DE JULIO DE 1913.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MÉXICO.

El día 25 de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor correo español

MONTSERRAT

para New-York, Habana, Veracruz y Puerto México, con trasbordo en este último punto para los del Pacífico, y en Veracruz para la destinada a Tampico.—Admitiendo carga y pasajeros.

SERVICIO RÁPIDO y DE LUJO para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES
con escala en Santa Cruz de Tenerife.

POR LOS MAGNÍFICOS VAPORES

"REINA VICTORIA EUGENIA" É "INFANTA ISABEL DE BORBÓN"

Admiten carga y pasajeros, teniendo además de la cámara de primera ordinaria y segunda económica, otra espléndida cámara de gran lujo, con camarotes y departamentos especiales dotados de cuantas comodidades y confort pueden desearse.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como lo tiene acreditado en su dilatado servicio.—Rebajas a familias.—Precios convencionales por camarotes de lujo.—Rebajas por pasajes de ida y vuelta.—También se admiten carga y se expide pasajes para todos los puertos de mar, con servicios por líneas regulares.—La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Advertencias importantes.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en R. U. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y O. P. de 14 de Abril de 1904 inserta en la Gaceta del 22 del mismo mes. Para informes, Delegación de la Compañía Transatlántica, Isabel I. Católica, 6.

Vapores Correos Españoles de Pinillos, Izquierdo y C.ª—Cádiz.

SERVICIO CADA 22 DIAS FIJO Y RÁPIDO

Para Montevideo y Buenos Aires, con escala en Las Palmas y Santos

El magnífico y de gran marcha vapor correo trasatlántico español de 10.000 toneladas

BARCELONA

su capitán D. J. Subiño, saldrá de Cádiz el día 7 de Agosto—Admite pasajeros de primera, segunda económica, tercera preferente y tercera ordinaria, y carga sin trasbordo para los referidos puertos y con trasbordo para Rosario de Santa Fé y Bahía Blanca

El día de salida no admite carga el vapor debiendo estar a su costado el día 6.

SERVICIO QUINCENAL.

Para Islas Canarias, San Juan de Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Santiago de Cuba, Habana, Cienfuegos, New-Orleans y Galveston.

El magnífico y de gran marcha vapor trasatlántico español

MIGUEL M. PINILLOS

capitán D. M. Roig, saldrá de Cádiz el día 11 de Agosto.—Este buque admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, y carga para dichos puertos sin trasbordo, y carga con trasbordo para Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Puerto Padre, Gibara, Banes, Nive, Baracoa, Guantánamo y Manzanillo. Informarán sus Armadores, Pinillos Izquierdo y C.ª, Plaza San Agustín, núm. 2.

SERVICIOS DE VAPORES TRASATLÁNTICOS

DE LAS COMPAÑÍAS ALEMANAS

Hamburg-América Linie y Hamburg-Sudamerikanische D. G.

LINEA CUBA-MEXICO

PARA HABANA, VERACRUZ, TAMPICO, PUERTO MÉXICO (COATZACOALCOS), y PROGRESO, directo y sin trasbordo.—E magnífico vapor trasatlántico alemán

WASGENWALD

Saldrá de este puerto el día 31 de Julio.

Admite carga para los expresados puertos, y con trasbordo en Veracruz para Frontera, S. Juan Bautista de Tabasco, Tuxuan, Camueche, Laguna, Minatitlán, Nautla y Tehuacan, y en Puerto-México trasborda para Haway, British, Columbia, y todos los puertos del Norte, Centro y Sur del Pacífico.

LINEA DEL PLATA

PARA MONTEVIDEO y BUENOS AIRES.—El vapor trasatlántico alemán de 16.000 toneladas

VALENCIA

Saldrá de este puerto el día 14 de Agosto.

El magnífico vapor trasatlántico alemán de 9.500 toneladas

BAHIA BLANCA

saldrá de este puerto el día 29 de Agosto.

Admite carga para Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, así como para Bahía Blanca, S. Blas, Madryn, Cabo Raso, Sta. Elena, Camaroner, Comodoro, Rivadavia, Desierto, S. Julián, Santa Cruz, Rio Gallego, Punta Arenas, Punta Lema y Sandy Point. Informarán sus consignatarios en Cádiz, HIJOS DE EVELIO LAINEZ, Caderón de la Barca, 19.

COMPANÍA DE VAPORES CORREOS DE AFRICA.

SERVICIOS ENTRE CADIZ, TÁNGER, ALGECIRAS Y CEUTA
por los magníficos vapores de gran marcha y de lujo de esta compañía.

Precio del Pasaje.

	En	1.ª	2.ª	3.ª
De Cádiz a Algeciras.	30	25	10 pesetas.	
De id. a Ceuta.	30	25	10 id.	
De id. a Tánger.	27	21	10 id.	

Para más informes, a sus Consignatarios en Cádiz, SRES. H. DE D. A. MILLAN, Santo Cristo, 2.